

No ahrsemem.

Notikumi Ruhrapgalā.

Pa svehtu laiku telegrafs jau wairakfahrti simojis par no-
peetneem notikumeem, kas paschlait notirindas Wahzija, Ruhr-
apgalā. Minetā ruhpnēezības apgalā pehz lahdeem peezeem
gabeem isheles nopeetns kalnratfchu streiks. Notikumi dees-
gan plofchi pahrrunati ari nupat Wahzijas tautas weetneeku
namā. Berlines „Reichsbote“ tahda eemadrafid leetifchā lahrtd
aplufho fchos notikumus un isklaidro galwend lahrtd tos felo-
fchi: „5. (18.) janwari tautas weetneeku namā tika pahrrunats
kalnratfchu streiks Westfalē, Ruhrapgalā. Tautas weetneeks
Brufst, kas pats 20 gabus ilgi bijis kalnrazis, tehloja
leetu fahwolkli no ftrahdneeku pufes, lamehr tirdsneezības mi-
nistris wairat ftrahdās uf darba deweju pufi. Ari Brufst pa-
loja un nofcheloja, ka ftrahdneeki ar kontrakta laufchānu fah-
lufchi streiki un tā jau eepreefchēji weenu datu netaifni rihfo-
jufchees. Tas ir beš fchaubām pareifi. Bet tā tas allaifch ir.
Jo kontrakta laufchāna tiftpat neshchirama no streika, tā ehna
no meefas. Jo lab ftrahdneeki preefch 14 deendām kontraktu
ufzofitu, tad streiks fahdetu wifu fawu fpefhu, jo aifgahjufcho
ftrahdneeku weetā darba deweji dabutu jaunus ftrahdneekus, fu-
rus no aifstahjufchos beedru preteftības fargatu polizijas wara.
Streiko ftrahdneeki beš ufteifchānas, tad wini laufch kontraktu,
streiko wini ar eepreefchēju kontrakta ufteifchānu, tad streiks
paleel beš fawa fpefha. Bet ftrahdneeki grib ufslahot fawu fto-
hwofli un ja to darba deweji nebara labprahrtigi, tad ftrahd-
neeki preefchēji fcho ufslahotfchānu panahft, pehfchāni aifstahjotees
no darba. Streiks ir wina eerojis, duhres teefiba, kas fai-
fita ar kontrakta laufchānu.

Bet lai buhtu zitadafi, lai duhres teefības weetā walbitu
pateefa teefiba, tā daubfōs zitōs dshwes laufōs, tad woadfigs
iflihbfinat ftrahdneekem un darba dewejem tos fainmeezifōs
un fozialos ftrihdinus, kas pahlahw wina ftrahd, un tos ir tift-
lab wifas walfts, tā fabeedribas intrerfchu labā. Woadfigs
atraf un nobibinat, ifleetojot preefchwojumū mahzības, tahdu
teefibu mehraulku, turai buhtu japadodās abām ftrihdneeku par-
tijām. Schahdeem faprahrtigeem, leetifchānem, no dshwes waja-
dshbām ifaugufcheem lifumeem waja ga padotees abām parti-
jām, jo ari aif streika ftrahw fchis „wajoga“, fuzam weenai
waj otrai pufei pehbigi japadodās. Pahstahwetu tahda lahrtigi
nobibinata foziala fchēhrejū teefa, tad jau fchee pretelki ftrah
darba dewejem un ftrahdneekem tiftu pee laifa iflihbfinati un
neparahditos ar tahdu nilnumu un ftrahbumu tā streik. To
aifhft ari ftrahdneeki un pogehrt, lai uf abeju eeintrefeto par-
tijū weenofchānos tiftu nobibinata tahda fchēhrejū teefa preefch
ftrihdus iflihbfinafchānas ftrah darba dewejem un ftrahdneekem.

Saudejumi, kas tagad zehlfufchees no fchi streika, ir leeli
abām pufēm. Nemas nerunajot par teem 200,000 ftrahdneek-
teem un wina dshimtdm, kas tagad palifufchi beš maifes, darbu
apturefchāna ogkraktuwēs loti laifigu eefpaidu dara ari uf dau-
dseem ziteem ruhpnēezības ufnehmumeem, fureem ogfu trah-
fuma beš nahzees darbus waj nu apturet waj aprobehofot.
Daudf giti faudejumi, kas xaur to zelās walfts fainmeeziftd
dshwē, pawifam neaprehinami.

Zil netaifni ari nebuhtu ftrahdneeki ar to rihfojufchees,
ka tee laufufchi kontraktu, — turpina „Reichsbote“, womehr
ari darba deweji ar fawu afo ufstahfchānos newar eeguht fa-
beedribas fimpanijas. Daudsee no kalnrazeju prahjumeem, fu-
rus tee folijufchees jau 1889. ifpildit, naw wehl lihbf fchim
laifam ifpilditi. Darba deweji pahrrmet ftrahdneekem, ka if-
raktās ogles ftrah darba deweji ar afmeneem, bet naw jaafimifst,
ka afwefufchi ftrahdneeki, kas tiftchām ifdara oglu jautfchānu
ar afmeneem, war par to tift fobiti, bet lab pa leelai dalai
ogles jautas ar afmeneem, tad tur naw wainigi ftrahdneeki, jo
teem ahrti ftrahdojot naw eefpehjams afmenus fihfi nofchērt.
Bet tas, ka no bedrēm ifluhtitās ifraktās ogles naw peeftaitis
ftrahdneekem par labu, tā tas fchoreif bijis, tiftai radija
naidu un ruhtumu ftrah raktuwju pahrwalbi un ftrahdneek-
teem. Otrs ftrihdus punkts fchoreif ir — ftrahdneeku pogeh-
rejums, laifu, kas paeet raktuwēs notahpnot un iflahpnot no
tureenes, peeftaitit darba laifā. Ari tas ir jau fen ufstahdits no
ftrahdneeku pufes un ar waldbības gohdbi fcho ftrihdu buhtu
bijis eefpehjams fen nowehrt. Ziti streika eemefti fchoreif wehl
ir — raktuwju eerehdnu bahrgā apeeschānas ar ftrahdneekem,
darbu apturefchāna daubfōs darbnizās, darba deweju ne-
wifchiba, gohdāt, ka mafinatās fahda darba aroda fi-
miba („Wurmkrankheit“), fura leelifti ifplatiufchees ftrah kaln-
ratfcheem un furu raktuwju eerehdni pawifam noleedfa. A-
gas jautajums netaifw pirmā weetā, bet fpehja algu pašemi-
nafchāna no 1901. fahlot, tad peeprahjumi pehz afmenu oglem
pamafinajās, ir ari tiftai tahlatu fihli dshwifti tā jau faplatifaju-
fchōs fatizības pamatōs.

Tā pa gabeem daudf ruhtuma un nemeera fakrahjees,
kas tagad ifgahsees uf ahru. Scho naidu newar iflihbfinat
tā, tad lepnee fimbifatu lungi negrib eelafitees nefahdās farunās
ar ftrahdneeku ufstizības wihreem, tahdēf, ka ftrahdneeki lauf-
ufchi kontraktu un ftrahdneeku ufstizības wihreem neefot litumigu
pilmwaru. Darba deweji eefot lihufchi ar aifwefufchu ftrahdneeku,
ne ar ftrahdneeku fopibu. No lepna furga, uf fura lungi ufstahpufchi,
teem jatafpj jemē. Zil ar nedibinatās nebuhtu dahfchās ftrahdneeku
fuhdības, tafchū beš wainas naw ari darba deweji, jo wehl
arween paleel wefela wifne ftrahdneeku dibinatu fuhdības, uf
furem darba dewejem jaatibid. Waldbiba ufnehmufchees widu-
tojibu ftrah ftrahdneekem un darba dewejem un tai jaufstah-
jās neween ar pilnigu befpartejību, be ari jagahdā energiffti
par to, ka ftrihdus tiftu iflihbfinats wifdshifald laifā. Ja
fimbifata (darba deweju fabeedriba) wihri ifklaidro, ka ftrahd-
neeku prahjumi gahjis bojā wifu kalnratfchu ruhpnēezību, tad
tas ir latrā find pahrfpiblejums, jo ari Anglijas ogkraktuwēs,

turās daudfi tee ruhtumi nowehrti, par fureem tagad fchelojās
Wahzu kalnratfchi, naw tamdehf gahjufchās bojā. Strahdneeki
ari nebuht negribēs, lai apmeerina wifus wina prahjumus, bet
buhš meerd, ja ifpildis galwenos — un panahft fcho weeno-
fchānos ftrah abām ftrihdneeku partijām ir nu waldbības neat-
laidigs ufdeewums.

Wehl pehz „Reewu tel. og.“ findm waretu fajito papilbinat
ka milfu streiks turpinās joprojam fahdās 213 raktuwēs un
pawifam atturās no darba apm. 207,000 ftrahdneeki. Oglu
zenas ari Anglijas tirgōs ftrahpri zehlfufchās un oglu ruhtums
draud padarit leelu oftu daubfām Wahzijas fabrifām. Par
ftrihdus iflihbfinafchānu wehl netaifni. Wahzu awifes rafita,
ka ftrahdneeki fpehfchot fahdās peegas nebelas tureetes.

No Wahzijas. Tirdsneezības lihgumu ar Aufiro-Unga-
riju, tā „Dina-Zeit.“ feshdeen no Berlines telegrafe, pehbigi
efot ifdewees nofchērt. Wifit tirdsneezības lihgumi drihfumā
tiffchot pahrrunati reichstaga.

No Franzijas. Rombs fawā atteifchānās rafitā repub-
likas presidentam aifrahda uf teem eemeftem, kas ministriju
fpeedufchi atlahptees. Wifpirms pee tam wainiga dala drihf-
prahrtigi, kas aiftriufti no parlamenta wairuma. Jaunas mi-
nistrijas fahstahdichāna wehl neweenam naw ufnota. Republi-
kas presidentis aprunajās ar dahfchāno partiju wadoneem. Re-
fchāubās, ka jaunajai ministrijai, ja tā gribēs pahstahwei,
buhš jaurpina Romba ministrijas politiā, tiftai ftingrafā garā.

**Komifija, fura ifmellē notikumu ar Gullas fwejneek-
teem,** noturejufi jau wairat fchēdes. Angli pahlahw uf tam, ka
notikuma brihbi neefot bijis laht Japanu torpedu laiwu, fa-
mehr no Reewu pufes uf to ftingrafō apgalwo, ka tolaif See-
mehjura atradufchās Japanu torpedu laimas un ka uf tam bi-
jis jafchāw, nebaidotees no tam, ka waretu trahpiti ari tur,
kur nebij domats. Smejneeku fugeem nebijis woadfigo uguns
signalu. — Schēdes pehbejās deendās deefgan dshwifti teefot ap-
melleetas ari no publikas.

Amerikas Sabedroto Walfju fatifhme ar Wenezuelu
pehbejās deendās bijufi loti ftrahda. Sabedroto Walfju fuhnis
gribejis jau atgreestees pee fawas waldbības, be tiftai palizis
wehl uf prezidenta Rastro peelahpichānos pehbejā afumirkl.
Uf fuhina preefchlitumu eezelchot fchēhrejū teefu, fura lai
ifchērt ftrihdu ftrah abām walftim; be tam Wenezuela apnemās
eewehrojami paaughtinat fawus parahda mafajumus Anglijai,
Wahzijai un Sabedrotām Walftim.

No eekshsemem.

No Peterburgas. Nelaimigs atgadijums pee uhdens
apfwehtifchānas uf Rewas notizees 6. janwari Wis-
augstakā lahtbuhinē, ifschāujot nolikto flaitu ap-
fweizinafchānas fchahweenu. Weens no leelgaba-
leem, kas atkadās netaiflu no birfchās, bij tuffcha
fchahweena weetā peelahpēts ar tartetfchu. Lode fchra
Jordanas tiltinu un krafu, tā ari Seemas pils fa-
fabi, tā ka tur ifchetrōs logōs ifdauftas ruhtis. Se-
mainots werns pilfchānas polizijas gorodowōjs. Zi-
tabi naw finams, ka buhtu notikufchi fahdi nelaimes
gadijumi ar laudim.

Reformu preefchdarbi. Galwas pilfchānas laif-
raffti fimo, ka netifchot eezelta fewifchla komifija preefch
femneeku jautojuma ifschērtchānas. Pehz ministru komitejas
lozektu domām fchi jautojuma apfpreefchānu un ifschērtchānu
warefchot ufizet fewifchāni laufchānneezības woadfibu padomei.
Seelakā dala no ministru komitejas lozektēm pahrlēezinaufchees,
ka femneeku lahrtos peederigeem japefchērt weenadas lifuma
teefības ar zitām eefshwotaju fchērtām walfti. Schahdā garā
ari tiffchot turpinati komifijas darbi. „Ruff“ fimo, ka ministru
komitejas lozektu wairalkas domajot, ka wifpahrejee likumi ne-
aprobehofid mehrt atteezinami ari uf femneeku lahrtu, ifnemot
tiftai tos, kas atteezās uf femneeku ihpahfchuma ftrahwōli un pa
dalai ari uf wina gimenes dshwifti. Bet zitadi, kas atteezās
uf perfonifkām teefibām, uf teefu eefstahdēm u. z. femneeki lifu-
miffti ftrahdām uf weenada palahpeena ar zitām walfts eefsh-
wotaju lahrtdm, jo zitadi now eefpehjama walfts femniga at-
tiffhība un tautā newar ari eefafkotees zeemiba pret likumu.

Streiks Butilowa fabrikā. 3. janwari Butilowa fa-
brifas ftrahdneeki, tā „Now. Wr.“ fimo, leedjās eet pee darba,
tahdēf ftrahdāni bij wifu deenu jafstahw meerd. Gemeftis ftrah-
kam fchahds: Dahfchās deenas pirms jauna gada eenahta pee
fabrifas direktora ftrahneeku pulzinfch, prahidams, lai tas at-
laiftu no weetas fahdu meifteru, kas fawulafchētt atlaidis beš ee-
mefta ifchetrus ftrahdneekus tiftai tahdēf, ka tee peederjufchi pee
„Reewijas fabrifu ftrahdneeku faweenības“. Direktors nepa-
klauftija ftrahdneeku lihgumu, tahdēf wif 13,200 ftrahdneeki
mitejās ftrahdat. Ari 4. janwari neifdewās wehl ifliht un
tagad nahza ftrahdneeki ar peeprahjumeem pehz darba laifa
fahfinafchānas, algas ufslahofchānas u. t. t. Fabrifā fahdē if
deenas 15—20 tuhfti rublu, ftrahdneeki — 27,000 rbl. Ari
Frantfchu-Reewu fabrifā mitejufchees ftrahdat fahdi 2000
ftrahdneeku.

Ministru komitejas darbība. 4. janwari apfpreests
jautojums par leelakas pahstahwības peefchērtchānu femftēm un
pilfchū pahfpahrwaldbidā. Daudf nolikumi nefaderot ar rozi-
onatas pahrwaldbības prahidām. Projektu pirms eefneegfchānas
walfts padomei pahrwaldbifchot femftu un pilfchū preefchānawji,
furi tiffchot aiginati uf galwas pilfchū pee fopigām apfprees-
chānām. Beš tam wehl ufajznafchot leetratejus un dahfchās
pahfpahrwaldbības darbineekus ar pad-ma deweja balfe teefibām.
Domām par fihlas femstes weenības dibinafchānu komitejas
lozektē peektita.

— Pa uhdens eefwehtifchānas laifu uf Rewas noti-
kufchā nelaimes gadijuma ifmellefchānai eezelta komifija, fu-
rai par preefchneeku buhs gwardijas forpufa artillerijas gene-
ralleitnants Ehitrowo, un par lozektēm: pirmās artillerijas
brigodes leibwardijas pagaidu komandēers palkawneeks Solo-
watschews, otrs artillerijas brigades leibwardijas komandēers
generalmajors Zwafchensow un gwardijas jahneeku artilleri-
jas brigades komandēers palkawneeks fnajs Masafka fem wi-
fas artillerijas infpektora Wina Keifarikās Augftibas Seelnafā
Sergeja Michailowifchā perfonigas uftraudhibas un wadības.
Minetā komifija 6. janwari ufahfa energifftu ifmellefchānu par
notikuma zehloaem un nopratināja tās bateijās faldbānos, furi
ifdarija faluta fchahweenus. Pee komifijas fchēdēm peedali-
jās polizijas departamenta direktors ihstems walfts padomneeks Lo-
puchins un Peterburgas teefu palatas profurora beedrs, ihstems
walfts padomneeks Trufewifchōs. Par ifmellefchānas gaitu,
tā ari par winas panahkumeem nahfs papilbu pafinojumi.
„Now. Wr.“ fneebf fchahdās fihlālas finas par fcho nelaimes
gadijumu: „Wifa Peterburga bij befgala uftraukta un apmul-
fufe par nelaimes fimu, kas ifplatijs fibēra ahtrumā. Tifa
ifpaufti dahfchāni fihlumi par fcho nelaimi, lo ufstatija par leelu
nofeegumu, par nefirdetu negehlibu. Ar tartetfchu fchauts uf
Jordanas fwehtleem tā drihbi, tad fars weenojās ar tautu
lopijā deemluhghchānā. Dreefmigā wehftis iflitās tift netizama,
ka nemas nedrihtfēja eedomatees, ka fchahweens nahjis no leel-
gabala, be drihfāt domaja, ka notikufe eefplofija, fchahweens
no fahda jumta waj no Rewas widus. Weidfot parahbijās
peektums pee „Walb. Wehftnefcha“. Laudis rautin ifrahwa
tos, drudfchāni iflahija un bema tahlat no rolas rotā. Pal-
bees Deewam: gadijums! Neifprotams breefmigs gadijums!
Bij dshirdami ruhtti pahrrmetumi par nepeedobamo nolaidību un
weeglprahrtību, kas warea nodar' fchāufmigu oftu, be fchee
mahrti pafuda wifpahrigojā preefch“. Par pahfchu gadijumu
„Now. Wr.“ tahhlaf rafita: „Pee fwinigās Jordanas zeremo-
nijas, tad metropolits Antonijs ifdarija uhdens apfwehtifchānu
un patlaban eemehrza krafu ahlingi, aifstaneja leelgabalu
apfweizinafchānas fchahweeni, pee lam iftrahdijās, ka weend
no tuffchājeem fchahweeneem neifprotamā lahrtd eeradufchās
wairalkas patronas ar lodēm, furas pahrfstehja par Rewu, ap-
bahrtiija dala no Jordanas fwehtu laufuma, peebraufchānās
eefchogojumu un Seemas pils pihlarus. Weena lode fchra juh-
ras forpufa farogu, otra eewainoja fahdu fargu; dimas lobē
eefidoja Nikolaja fahle, kur nokrita fem kora (malachita fahle
atradās pa tam Winas Majefiate Keifareene un Seelnafes, fa-
mehr Wina Majefiate Keifars un Seelnafsi atradufchees pa labi
no Jordana telts). Jordana fwehtki xaur fcho gadijumu ne-
tikufchi nemas pahrrautiti. „Pet. tel. agent.“ fimo par fcho
gadijumu ahrsemju laifraffeem: Noturot otrdeem ar pirmo
gwardu jahneeku bateriju mahzību, palifa fahda tartetfcha leel-
gabala ftohra. Pee apfweizinafchānas fchahweeneem tifa aif
pahrfstahfchānās fchah ftohra eelifta tuffcha patrona, pehz lam
fchahweens fprahga walā.

— **Generalleitnantam Fokam,** 4. Austrum-Sibirijas
ftrahneeku pulka preefchneekam, Wisaugstakā dahwinats bril-
janteem ifrotats felta fobins ar ufrafku „par duhfchibu“.

— **Par femfopības ministra beedru eezelts departamenta
direktors Nikitins.**

— **Par trefchās eefladres komandantu,** tā wehro, tiffchot
eezelts admirals Birikews.

— **Genahkumu nodoklis.** Laifraffis „Ruff“ fimo, ka
finantfchu ministrijā nolemis galigi atmeft projektū par eenah-
tumu nobolka eewefchānu. Tā weetā nobomats paaughtinat da-
fchus zitus nobolkus, peem uf mantojumem.

— **Par Kaulafa jiwil-dafas wirspahrwaldneeku tiffchot
eezelts Oldenburgas prinzis Peteris.**

— **Nodoklis uf ahrsemes pafēm** pa fura laifu par labu
Sarlanam Krafiam paleelinats par 5 rbl.

— **Par ftrahdneeku streikem Peterburgā** peenahfufchi
fchahbi ofzielti pafinojumi: Eewehrojot to, ka galwas pilfchānas
daubfōs fabrifās un ruhpnēezības eefstahdēs ftrahdneeki atteiku-
fchees no darba, Peterburgas preefchneeks tura par fawu pee-
nahkumu brihdinat, ka nefahdās wina fadrufhimes un gohjeem
pa eelām naw atlauti un ka wifas drufhmu nefahrtības no-
wehrtis ar likumā pawehleeteem ftingreem lihbfelkeem. Rab nu
fara-fpehlu aiginot palihgā, war notift nelaimes gadijumi, tad
ftrahdneeki un zita publika teef ufajznai, attureees no faw
fahdās dalības pee fawfchu leelafām fadrufhmem uf eelām, lai
ar to iffargatos no nefahrtību feldm. 7. janwari eefahfa ftrah-
kot 174 fabrifu un ruhpnēezības eetaifchu, tā ari tipografiju un
ruhpnēezības eefstahfchu ftrahdneeki; pawifam fopā pehz polizijas
fahfaitifchānas 92,859 zilwefti. Womehr neweens pats fahrtības,
nebf meera trauzechānas gadijums naw notizis, un darbi wif-
fur nobeigti flufi un meerigi. 7. janwari Peterburga bijufi gandrihf
beš awifēm, tahdēf ka wifas tipografijas, furas eefpeefch awif-
ses, ifnemot tiftai „Peterburgas pilfchānas preefchāneezības awif“,
aprahwufchās darbu. Roma fabrifās ftrahdneeki atteikufchees
no darba neween galwas pilfchā, be ari Kolpinas un Sefto-
regfas fabrifās. Sar Warfchawas dshfzela lihniju ftrahdneeki
ftrahdē lihbf Lugas ftrahdā.

No Mafkawas. Par ufbrulamu generalmajoram Tre-
powam, agrafam Mafkawas wirspolizijmeiftroram, „Ruff“ pa-
fneebf fchahdās tuwalas finas: Generalmajors Trepowas pawas-
bija Seelnafu Sergeju Alefsandrowifchū. Seelnafis jau eefahpa
wagondā un tani pat brihbi, tad Trepowas atgahja no wagona
noft, no drufhmas atdalijās jauns zilweks studenta apgehrtā
un ifchahwa uf to 3 reis, be netrahpija. Diwas lodes ee-
ftrēja fahdā uf platformas iflahrdā plakadā, weena durwu
fenderē.

No Smolenskas. Eefplofijas bumba eemefta jaungada
nakti gubernatora mahjā. No leelā drihfchā faplihfufchi

pirmajā un otrā stāvā vairāki istabas logi, tā arī istabā dala no sēdētāja. Trofānis bij dīrdams divas mēris tahlu. Gubernators atradās šai laikā amata darīšanās Peterburgā. Ziemeļiem neesot nelahda nelaipe notīfufe. "Ar. tel. ag."

Widseme.

No Rīgas. **Widsemes skolotāju savstarpīgā palīdzības biedrība** noturēja 4. janvārī, tā „Deenas Lapa” sīto, savu gada sapulzi. No gada pārskata redzams, ka biedrībai bijušā pagahjūšā gada 2 gada beedri, 186 ihiti beedri un 6 beedri weizinatāji. Rīgā no teem dīhmo 66, ahīpus Rīgas pahreje. Pabalsts īfneegis 7 gabijūmōs — pamīfam kopā 363 rbf. Kori, fura av 60 djeedatāju, wada tagad agrafā dirigenta P. Zurjana meētā — 3. Rade. Beedribas pamata kapitāls — 1283 rbf. 76 kap., darbības kapitāls 4900 rbf., un Treulanda dahwatais kapitāls — 489 rbf. 53 kap. Wīfa beedribas manta nauda 7024 rbf. 46 kap. Nahtofcham gadam uftahbitāis budžets uftahda 1000 rbf. eemhūmumu un 835 rbf. īfdeemumu. Tahlal pahrfreeda, lahda lohrtā buhtu papildināmi beedribas statuti, lai waretu farihtot kufus, dibinat biblioteku un fahstahdit ihpafchu dahmu komiteju. Weidhot wehl nofpreeda, pawairot waldes lozketu ftaitu, ja wīf nodomatee preefchlitumi nahltu loimigi zauri.

— **Celu manifestāciju farihtoja** 6. janvārī ap pufdeenas laitu uft Aleksandra eelas pee leelā Pumpja lahda laufchu drahfma. Manifestanti trofchnoja, ufgehla trihs farkanus farogus ar dahshadeem ufrafteem un fweedās uf pilfchtas pufi, īfmehtadami proklamāzijas Kreewu un Latweefchu walodās. Pee Druwineeku eelas polizija īfllaideja nemeerneelus, pee tam 7 tita apzeetinati, tā arī atnemti 2 farogi un 228 proklamāzijas. — Nemeerneelu nodoms bijis, farihtot nelahrtības pee pilfchtas Wahju teatra, bet tā wīnu nodoms bija polizijai fīnams, tad to wīneem īfauza.

No Rīgas. Ufaizīnājums. Rīgas Latweefchu Beedribas Laukfaimneezības Nodala ufaizina wīfas Widsemes Laukfaimneezības beedribas, furas wehletos nemt dalību pee „Rīgas Laukfaimneezības Zentrālbiedrības” statutu galigas apfreeschānas un parafstīschānas, fuhit īfkatra weenu pilnwarotu delegatu uf fāha gada 17. un 18. janwara Laukfaimneezības Beedribas delegatu fapulzi. — Sahfums 17. janwarī pulftēn 5 pehz pufdeenas Rīgas Latweefchu Beedribas namā.

Pee fīhme: delegatus laipni luhds, panemt fawas beedribas statutus līhds. Rīgas Latweefchu Beedribas Laukfaimneezības Nodatas preefchneezība.

Kursēme.

No Keepajas. Relaimes gadījums. Šhīnis beendās eemainoja fēwi, tā „Dib. Ztg.” fīnc, Wezajā Dīhla eelā Klemēra mahjā lahda jaunā 16 gabus weza jaunawa ar remolwera lodi galwā. Relaimigo nomēda gan tuhlim uf flimnīzu, bet eemainojums bijis tīf wahrigs, ka ta nomīrufe.

— **Oftas walde īfllaide pafinojumu,** fura pafkaidro perfonām ar fūgeneeku (kapteinu) diplomeem. tā arī mehānīkeem, tam teefiba pafstahwīgi wadit fugu waj twaita mafchinas, lahda zelā teem eeguhstama juhras leitnanta fchīna un tā tee war tīt ufneemti aktīwās fara flotes deenesid. Kandibati war buht 22—40 gabu wezi. Tumas fīnas dabujamas oftas walde.

— **Celaufchānās fahdsība īfbarīta** 5. janwarī Kungu eelā tīrgotāja S. V. preifchu nolīktawā, fur īfagis juhfu fchīnkis par apm. 50 rbf.

No Gezawas pagasta. Nerafchās gads. 1904. gada pawafarī weetejee mafgruntneeki īfmehla no pagasta fabeedribas lehtis wīfus labības frahjumus, pee lam tee ne latris babuja labību weeprafīdā drahfsumā. Nowembra mehneft fahdās labības atbehtschāna, un turpīnās wīna tīf gaufti, tā tas wehl naw peeredfjets: līhds fchīm atbehtta tīfai pufe no aīfleenētās labības. Dauds gauftali epluhftu aīfleenējumi, ja tee buhtu īfboti nauda. Ras, peemehram, nemtos pahrdot rudent labību, ja tam labi fīnams, ka wīnam tā pehz maf mehnefcheem japehrt par augftatu zenu atpafak. Zadara tas tomehr tā buhtu, jo pagasta walde, parahdus peefhenot, leeto fpaidus. Tas wīf nerunā par labu magafīnu labības frahjumu pahrwehrfchānai nauda. Labība mūhtu fabeedribas lehtī naw fmahdejamā: rudīf fwer 115 — meefchi 90 — un aufas 65 mahrgīnas mehrs. Pee labības eemefchānas teef fīngri uf tam luhfots, ka ta ir faufo. Aliberot nem īf uf mehra 1/2 garnīzas augtu. R.

No Sileem. Relaimes gadījums. Šhīnis beendās nofīhla tā faultā „Wafkaru” eferā fchejeenes Stahlu faimneeks Baumans; tas bij grībejis fīnu kerfchānai wenterus celīft, bet plahnd lebus deht tur tur eeluhfīs un nofīhīs. Weens.

No Jelgawas.

Deemtalpoftchānās Sw. Annas bafnīzā no 12. līhds 19. janwarim. Deemtalpoftchāna Smehtīdeen, 16. janw. deemgalbneeki pulfti. 1/28 no rīhta; deemtalpoftchāna pulfti. 2. pehz pufd., mahz. Reinharbs; behrnu deemtalpoftchāna plfti. 1/31 Ralweefchu bafnīzā mahz. pal. Kamolīnīf. Lauku draudfē deemtalpoftchāna 16. janw. mahz. Fr. Bernewīf. Pilfchta: draudfē uftaukti: Janis Freiberg ar līhīf Schneider-Strohder; Kriufch Kaima ar Greetu Mariju Rippe, dīm. Dalbīn; Gortthardt Weinbrandt ar Nataliju Kīrtfānftī; mirufchi: Kriufap Brandt 30 g. w.; Līhje Grundftein 68 g. w.; Emilija Blum 7 m. w.; Jeanot Theodor Beedrin 5 g. w.; Martīn Kobs 85 g. w.; Kriufap Woldemar Sandertfon 2 n. w.; Wadde Daine, dīm. Woldman 85 g. w.; Janis Upman 70 g. w.; Augufte Alīma Schwingul 10 m. w.; Zofhāna Dīlīn 5 g. w. Lauku dr.

uftaukti: Johans Wīntir ar Anetti Skalwe; Peters Preebe ar Šheny Reifs; Peters Blumberg ac Dīfeti Laure; mirufchi: Šhānis Strombergs 19 g. w.; Kriufchjohans Stromberg 92 g. w.; Katrīhne Stromberg 3 g. 8 m. w.; Dahrtā Tabal 80 g. w.; Lawīfe Līngis 76 g. w.; Dahms Purīnīfch 78 g.; Kriufchjohans Wīlfons 68 g. w.; Wīle Jēlfchewīz 6 m. w.; Zāhnis Urbanowīz 5 g. w.; Luīfe Urbanowīz 3 g. w.

Pīlf. dr. dahwanu eemahzīs preefch jaundās bafnīzas: 9 rubli 74 kap. Lauku dr. dahwanu eemahzīs: pr. fpitalīgeem 6 rbf 80 kap. Jelgawas apgabalteefa īfbrauz 11. janwarī uf Zehlabftati, un 12., tā arī 13. janwarī uf Dmīnfu. Tur notīfts apgabalteefns fehbes krmīnalleetās. Zehlabftatē preefch īftee-fchānas nolīktas 6 un Dmīnfā 10 krmīnalleetas.

Wīfās fchejeenes ftolās uf ministrijas pawehli 10. janwarī mahzība atfal pahftraukta. Eemēf — pilfchta fīpīri īfplatītais fcharlats un zītas fehrgas. Kad mahzība atfal pahftees, par to fawā laīfā īfīnos weetejōs laīfraftōs, tā arī īf līfs fludīnojūmūs pee ftolu durwīm.

Jelgawas pilfchtas Latweefchu draudfēs gada pahrfstas par īfghjūfcho 1904. gabu.

Jelgawas pilfchtas Latweefchu draudfē 1904. gabā dīmūfchī laulībā 171 puīfens un 166 meitīnas; ahrlaulībā 12 puīfēni un 16 meitīnas; nebfīhwi peedfīmūfchī jeb preefch krtīfības mirufchī 7 puīfēni un 7 meitīnas; tā tad pehz lahrtas — 190 puīfēni un 189 meitīnas, jeb pawīfam kopā — 379 behrni.

Dwīhnīfchī bijufchī 7 reīf, 9 puīfēni un 5 meitīnas; fteīdfamū krtīfību dabujufchī 4 behrni.

Gabu eepreefchī bija dīmūfchī 420 behrni, tā tad 41 mafjal dīmīs, nēfā gabu preefchī tam.

Cefwehtīti 153 jaunēki un 130 jaunawas, pawīfam kopā 283.

Uftaukti tīfā 203 pahri, laulati 143 pahri, gabu eepreefchī 128 pahri.

Mīrufchī 160 mīhreefchī un 145 fēweefchī, kopā 305 zīlweki. Gabu eepreefchī 317, tā tad 12 mafjal nēfā gabu eepreefchī un mīnētā gabā 74 mafjal mīrufchī, nēfā dīmūfchī; tā ir fīhme, ka Jelgawas Latweefchī 1904. gabā bijufchī labōs wefelības apftahlfōs. Wezumu no 80 un wairaf gadeem aīfneegufchī 6 mīhreefchī un 12 fēweefchī, kopā 18 zīlweki. Relaimes gadījeendās mīrufchī tīfai 4 zīlweki: 1 mīhreetis 44 g. w. no fchagaru wefma nofpeefis, 1 mīhreetis 17 g. w. nofīhīs upē, 1 mīhreetis 40 g. wezō palahrees un 1 fēweete, 24 g. wezā, eedfchrufe karbolfahbī.

Deewgalbneeku bījis 11,844; uf flīmības gultas fw. walarīnu baubījufchās 102 perfonas. Šchee ftāitki leezīna, ka Jelgawas pilfchtas Latweefchu draudfē beewgalbneeki eet manami mafumā. 1902. gabā beewgalbneeku bija 12,500; 1903. gabā jau drahftu mafjal par 12,000 un īfghjūfcho 1904. gabu tīfai 11,844.

Dahwanas no draudfēs fameftas preefchī wajabfībām ahīpus draudfēs: neredfīgeem 24 rbf. 2 1/2 kap.; fpitalīgeem 39 rbf. 90 l.; pagamu mīfionei 47 r.; Zuhdu mīfionei 6 r.; palīhdsības lahdei 35 r.; Laboram 36 r.; bīhbfeku beedribai un garīgu gr. eegahdafchānai 10 r.; Madaku beedribai 8 r.; flīmneekem fara laufā 79 rbf.; pawīfam kopā 321 r. 06 1/2 kap.

Pafchu draudfēs wajabfībām dahwanas fameftas: nabageem 105 rbf.; nobag. floleneem 141 r.; dahshādām dr. wajabfībām 17 r.; fwezēm 89 r.; Annas bafnīz. mallai 1 r.; lahdam behrnam 9 r. 52 l.; dīalonam 55 kap.; pawīfam kopā 363 r. 07 l.

Zaundās bafnīzas buhfwkapitāls 1. janw. 1904. gabā bija: 35,409 rbf. 21 kap., no mūfchneezības 10,000 r.; no intrefēm 1221 r. 22 l.; dahwandam 2969 r. 39 kap.; pawīfam kopā 49,500 rbf. 56 kap. Zīdots ir 17,316 rbf. 29 kap.; atleef lafē 32,284 rbf. 7 kap.

Pagahjūfchā gabā pee mahzītāja eemafkati preefchī jaundās bafnīzas buhfwes 2022 r. 38 1/2 kap. Dahwanas zaur upuri preefchī Annas bafnīzas 165 rbf. 76 kap. Ar noteikumu eemafkats preefchī jaundās bafnīz. pulftīna 10 r. 76 kap.; altara bīlbei 6 r. 5 kap.; lufkureem 3 r. 50 l.; ehrgelēm 3 r.; balta altara fegai 5 rbf.; pawīfam kopā 28 rbf. 25 kap.

Zīlīfts behrns. 9. janwarī ap pulfti. 8 no rīhta tapa atrafis uf Johnu eelas īfīlīfts jaunpeedfīmūfchā fēweefchu lahrtas behrnīna līhīfts, furu tuhldā nogahdāja uf pilfchtas flīm-nīzu. Pehz behrnīna mahtes mefē.

Sahdsības. Šchejeenes eemīhtneeks J. M. fīnoja polizijā, tā 7. janwarī ap plfti. 8 no rīhta, pa ftu laitu, kamehr wīna mahjās nebfīs, īf wīna neaīflehgtā dīhfwōfko, Rangīfcheru eelā Nē 34, wīnam īfagis fudraba labatas pulftēns, 7 rbf. wehrtībā. M. aīfdomas ne uf weenu netur.

5. janwarī deenu lahdam B. G. uf weetejā tīrgus plafchā īf labatas īfagis naudas mazīnīfch ar 14 rbf. 73 kap. naudas. G. fagtais naudas mazīnīfch ar naudu wehslaf atrafis pee lahda A. J. un nodots apfagtajam. J. nemts īfmelefchānd.

B. G., kufch dīhmo Smehtes eelā Nē 14, fīnoja polizijā, tā 6. janwarī, kamehr wīna mahjās nebfīs, īf wīna aīflehgtā dīhfwōfko, tā aīflehgas atlaufhot, wīnam īfagta nauda un drehbes, kopā par apmehram 50 rbf. Šhīnī fahdsībā top apwainots lahds B. S., kufch apzeetīnāts.

Raktī uf 7. janwarī lahdi laundari bij eegahjūfchī fchejeenes tīrgona J. Šh. aīflehgtā pulftēnu magafīnd, Leelajā eelā Nē 22 un īf tūreenes īfagufchī dahshādas felta un fudraba leetas par apmehram 175 rubleem. Laundari naw fīnami.

Pee Kounas pilfchtas peederīgais R. Tsch., kufch dīhmo Dobeles eelā Nē 21, fīnoja polizijā, tā 5. janwarī deenu, kamehr wīnīfch atradees pee darba lahda fabrikā, īf wīna aīflehgtā dīhfwōfko, to ar pafafatīfītām aīflehgtām aīflehdsot, wīnam īfagti fahbāfī un dahshādas drehbes, apmehram 46 rbf. wehrtībā. Ras fahdsību buhtu īfbarījis, Tsch. nefin un aīfdomas ne uf weenu netop turetās.

5. janwarī deenu nefinami laundari eegahjūfchī fchejeenes eemīhtneeka E. R. neaīflehgtā dīhfwōfko preefchānamā, Leelajā eelā Nē 11 un īf tūreenes īfagufchī R. fēomas mehteli, 35 rbf. wehrtībā.

2. janwarī ap pulfti. 7 wafarā īfagis īf A. R. neaīflehgtā dīhfwōfko, Marijas eelā Nē 24, dahmu felta labatas pulftēns 20 rubli wehrtībā. Šhīnī fahdsībā apfagta R. apwaino lahdu Šh. — Notīfums top īfmelefs.

N. R. 5. janwarī fīnoja polizijā, tā tās wafchās beenas wafarā, pa to laitu, kamehr wīnas mahjās nebfīs, ar pafafatīfītām aīflehgtām aīflehgtas wīnas aīflehgtas dīhfwōfko, kufch atrodās Leelajā eelā Nē 56, un īf tūreenes īfagis dahshādas leetas par apmehram 38 rubleem. Pehz fagleem un fagtojām mantām mefē.

Aplaupīta. Šchejeenes eemīhtneezē E. V. fīnoja polizijā, tā 2. janwarī pehz pufdeenas lahda pahrdotawā Grednera eelā wīnī ufbrūzīs lahds R., fahzīs wīnu dāufit un beidhot atnehmīs naudas mazīnu ar 10 rbf. naudas. Notīfumu īfmelefs.

Wisjannafās fīnas.

Kreewu telegram-agentura.

Peterburgā, 10. janw. (Dīzīals fīnojums). Strahdneekn aprīndās tīfā īfpaufas baumas un fkrejofchās lapīnās īfplā-tītas, ka eesot wajabfīs 9. janw. ap plfti. 2 pufdeenā fapulzetees uf Pīls laufuma un zaur preefieri Garonu pafneegt Kungam un Keifaram luhgumrafītu par strahdneeku fchīfchras wajabfībām. Šhīnīs baumas par polīfīftā rafīta pagehrejū meem tīfā zeefts klufu un strahdneeku wairums bij nefīnāfchānā par fapulges īfhteno noluhftu. Fanatīfās runos, to preefieri Garons tureja, aīfmirsdams fawa amata fwehtumu, un faunprahīgu perfonu nofēdfīga mūfīnāfchāna bij strahdneekus tā uftraufufi, tā tee 9. janw. leelīfā drahfsumā fahfa pluhfti uf pilfchtas wīdu. Dahshās meētās, kad laufchu bars fuhrgalwīgi leedfās uf dotu pawehli īfīlīft, waj

ari reīfēm ufbruka fara-fpehltam, notīfa ftarp fcho un laufchu pulku afīnānās fadurfmees. Fara-fpehls bij peefpeests fchaut fchahdās weētās: uf Šhīfelfburgas pafā zela, pee Narwas wahrtēem, pee Troīfki tīfā, 3. līhnījā un Mafajā profpeltā uf Wafīlīfā fālas, pee Aleksandra dahrtā, uf Newfki profpeltā un Gogofa eelas ftuhra, pee Polīzījas tīfā un uf Kafanas katedrales laufuma. 4. līhnījā uf Wafīlīfā fālas laufchu pulks no drahst un dehleeem īfīfāfīfā 3 barīfades un īfgehla farkanu farogu; no apofhrtējeem nameem fweeda uf fara-fpehltu afmenus un fchahwa; gorodowōjeem bars atnehma eerofchūns, tā arī aplaupīja Šhaafa eerofchu fabriku, fur peefawīnājās lahds 100 afmenus; tafchu tee pa leelafai dahai atfal tīfā atnemti. Pirmajā un otrā Wafīlīfā fālas eezīrtnī laufchu bars īfpoftīja telefona wabus un apghōfja telefona ftabus; ufbruka, ari 2. eezīrtna polīzījas biroja ehfai un biroja telpas fapofīfija. Wafarā uf Leelā un Mafā profpeltā Peterburgas pufē īfīfāfīfā 5 bodīs. Pehz flīmīnīzu pulftēn 8 wafarā peefuhfīteem fīnojumeem wīfu no fchahweeneem trahpīto kopfīfāfīs bījis 76 nonahweti, to ftarpā weens eezīrtna ufraugs, 233 eemānoti, to ftarpā gruhtī eemānotis weens prīfāwa palīhgs un weegli weens fchāndarimu dīwīfīfās faldats. Uf 10. janwarī pilfchtas apfardfības deht fperī tee pafchī fofī, tā 9. janwarī.

Parīfē, 21. (8.) janw. Prefīdents Lubē līfā preefchā Rūwje fahstahdīt jaunu ministrijū. Rūwje atbīldeja, ka wīnīfch aprunāfchotees ar fawēem draugeem un drahfsumā dofhot atbīlbi.

Peterburgā, 9. janw. Deht „Walbības Wehftnefcha” neīfīnāhza neweens laīfraftīs.

Peterburgā, 10. janwarī. Somījas senata senators E. Bīnders eezelts par Somījas Leelnāfīstes ministru — walfīs fekretaru.

Tīrgus fīnas.

Rīgā, 8. janwarī. Tīrgā walda pīlīnīs klufums. Mafāfā pūdā: Rūfīf, Kreewu, 120 m. fmagi. 80—81 l. pūdā, īfweechi, Kreewu 130 m. fmagi, 98—102 l. pūdā, aufas, neefchahwetas, wīdejas 66—88 l. pūdā, labatās 70—71 l. pūdā, fchahwetas — l. pūdā, meefchi, Kreewu 100 m. fmagi, 73—74 l. pūdā, līnīfchlas, parafīfās 115—123 l. pūdā, ftepu fēlās 131—132 l. p.

Sīnu tīrgū fofchā pehdējā fīnojuma maf pahrgrofbū. Mafāfā bīrlawa: Wīdīfemes: Sturjemes: Reīfchū: Zīns-Stroni . . . 47—48 rbf. 44—45 rbf. 43—44 rbf. Šmalce . . . 41—42 . . . 38—39 . . . 37—38 . . . Pīh-Stroni . . . 34—35 . . . 31—32 . . . 30—31 . . . Wafhka . . . 22—24 . . . 22 . . . 21—22 . . . Drebanti . . . 18 . . . 17—18 . . . 17—18 . . .

Rīgas pahrtīs preefchu tīrgū mafāfā: wehrtīfchā gata 8—16 kap. m., tēfā gata 7—18 l. m., jehra gata, fwaigo 8—12 kap. mahrgs, zuhfās gata, fwaiga, 14—18 kap. m., fchahweta, 18—22 kap. m., fweefchu mīlī 160—240 l. pūdā, meefchu putrāimī 4 1/2—5 1/2 l. m., auju putrāimī 6—7 l. m., grīfu putrāimī 5—7 1/2 l. m., grūhbi, parafīfē, 160—170 l. p., frops fwaiga peena 8—10 kap., notrējota 4—5 l. fl., frops fahba kreima 55—80 l., fahba 25—30 l. fl., fēerpeens 7—10 l. m., kreima fēers 15—25 l. m., fweefhs 33—38 l. m., mūza fīfku 19—24 rbf., fīrnalās 100 gab. 20—60 l., fchōfōs olu 160—170 l., pīble, dīhwa 60—140 l., fānta 45—100 l., wīfā, dīhwa, 65—120 l., fānta 50—100 l., jofhs 160—200 l., puds fārtīpufi 35—40 l., gurfi, 100 gab. 150—200 kap., fahbī fahpofī 8—10 l. fl., ahbōfhtāf 5—6 r. bīrlawa, fēens 4—5 r. bīrl., fālmī 2 1/2—3 r. bīrlawa.

Wehftules un atbīlde.

Ed. El. Par pahrtīs fīfām korefpondēncēm newaram Jums brīhwēfemparlu īfīfūhtī. — **Cefm. W. — Z.** Zuhfu fīnojūmi pahrtal nofēbojufchēes. — **J. M. J. — ā.** Zuhfu fpehī wehl par wahju. — **P. W. — ā.** Zuhfu fīnojūms ir tahds, lahds war butfcheem lofīt waj īfkatā laīfraftīdā par dahshādeem pagafīteem. — **Nemīfūfītīm.** No nepafīfīfīfāmas pufes tīf „pīparotu” fīnojumu neworam ufneem. Tad arī dahshās leetas, tā peem. par to pafchu defu, tīf fīhtas, tā nepelna, lai wīnas zeltu laīfraftīa lafītājeem preefchā. — **J. R. K.** Lahda weidā pretrāfītu neworam ufneem. Ufbrūrumus fīnotajām deht wīna radneezības, tā arī aprahdījums, lahda zelā īfīnāts wīna mahrs, noftahdītū Zuhf pafchūs ne wīfai labā gāfmd.

īfdewejs un redaktors: Dr. Wīlfenftēin.

Redaktors: J. Weīfdomānīs.

Доводжено нєнспрєд. Пара, 10-го января 1905 г.

Друкатīs pee J. F. Steffenhagena un dehta Jelgawā.

Dziwojka maina. Dziwoju tagad Palejas eela N 2, Berra namā, 1 trepi. Runajams no 9-11 un 5-6. Dr. E. Vondenbergs, Jelgavā.

Jaur šho pagobinojos augstizēnījamai publikai finamu darit, ta pehz ilggadīgas praktes krewojā un abriemēs šoh peenemu sobu stimekus un sobu plombešanu, tihrišanu un wilschānu isdaru par mehrenām z nām. Ari pagatawoju mahstīgus šhodus pehz wilschānās un wilschānās metodes; tapot ari metala wāj kauschān-plates. Us wehleschānos ari pawisam des plates, pehz jaunīgudrotas kroma tilsbarba metodes.

Dentists G. Glmann, Wez-Schagare, Wiltberg t. namā.

Sausu un satu malku 7x7, pehrt Kapellera pirts, Jelgavā, Malkas eelā N 1a, pec Driksas.

100 kubitafis egles un alkšna klutschus, tā ari partijas preedes un egles balkus pehrt sabju šubmalās Jelgavā L. Kresler.

Swehtes pag. walde fiao, ta us 15. janwari šh. g. ir nolitta otra skolotaja wehleschāna preefch weetes pag. stolas, par seemas laiku, tamdēst kandidati, kas wehleschāno weetu peenem, teel wāzinaal min. beedā pulst. 10 no rihā eerasfes swehtes pag. namā pe weeteetu wista deht šwehleschānos un salihģschānos. Swehte, janwari 1905. g. Bogata wez.: A. Weinberg, Strihwers: L. Schnigrowstj.

Ipretejamās Reel-Sefawas Rahrun. Wschu mahjas no Jurgeem 1905. gada, Luwakas fias Jelg. Katolu eelā N 32, Allanana grahmatu weikalā.

Modereschāna no Jurgeem 1905. gada isdodama Jaun-Swirlantas muischā (Kursemē).

Peena modereschāna ir dabouama no naktameem Jurgeem 23. aprila šh. g. Luwakas fias Grubmands, ari Sfera wahreem, 6 werfes no Jelgawas.

Reel-Sefawas Pilsabaki ipretejami. Zupafom. efs dubs Jelgavā, Katolu eelā 46, pec Baitenbada tja 14., 18. un 24. janwari, pulstien 11-12.

Melieju skolotaja palihģa weetu. Ader. Jelgavā Reimano tja grahm. pahrdotawā M. J.

A. Bogdanowa tabakas fabr. noliktawa Jelgavā Katolu eelā N 12, cemeht wilschānās papirofu ischānites (bilfes) is pascha auto-mech. fabrikas.

„Sankt Gothard,“ starp tam: foka taitēds par 500 un 250 gab. tā ari Werlites 100 gab. ar dabowān fētrā taitēd un „Zarskija“ ar glihtu walhs eheali.

Smarschiga tabaka: Express N 18 1/2 40 kap., 1/8 20 kap., Express N 8 1/2 28 kap., 1/8 14 kap. Jelgami papirofi: Esjptes 10 gab. 6 kap., Warkija 10 gab. 3 kap., Bogatir 20 gab. 5 kap. Wailapara spejal- tabaka: Sw-sda N 40, N 30 un N 14 nepahršchjama labuma.

Van Goutena, Wensdorpa, Dr. Micheleš, Helmsinga, Wusu kakao, Dr. Sahmana baribas fahls kakao, J. Hertela, opteel. preefch pahrdotawā Jelgavā Baša eelā N 13.

Esnu nometes Meschotnē tā prakt. ahrstis. Peenem stimekus irdeenas. Dr. M. Schönberg.

Behnē. Dr. Karl Grüners.

Behz tam kab esnu usachmees ahrsta weetas ispidi-dichānu Wez-Auzē, esnu runajams: Behnē. Iihšs pulstien 2 pehz pusd. Wez-Auzē no pulstien 2 pehz pusdeenas fahkot it beenas, isnemot swehtdeenas.

Sobus Michelfons ahrstis, plombe, eeset jaunus Runas fiondas no plst. 9-1 un 3-6, fwehtdeem. no plst. 9-1. Jelgavā, Rangihseru eelā N 17.

Jelgavā. Amatneezibas skola.

Mahzibas fahkums 17. janwari 1905. g. Peeteifschānās peenem fahkot no 13. janwara it beenas no pulstien 10-12 Jelgavā, Dsirnawu eelā N 9, 1 trepi augstu.

Rigas Jubilejas isshandē 1901. g. augstāta godalga: „Grand Prix“ un 3 selta medali.

G. Pirwitz & Co. Rigā, dibinata 1876. g. Turbinu, labības un sabju dsirnawu buhwetawa.

N. Nowgorodā 1896. selta medali. Iihšs schim pahri par 400 turbinam darbā. Sabju gateri preefch lauffaimneekem. Grubhu gangi, schindelu maschinas un wadmalu weltuwas.

Dsirnawu akmenu noliktawa. Weentgā slaweno Boigtšdorfas dsirnawu akmenu pahrdotawa, kurt fahchwo no fihšnos un itin bešahderatnas weelas preefch wifadu labibu graudu rupimāschānas.

Zehrauda drahtis fabrikas no slawenās Wachenas firmas Müller & Schervier. Schweizijas sibda gabse preefch slindreem no dubulta un trihschāfchā šupruma.

Wastahwigs krahjums, apmehram 400 dsirnawu akmenu un 25,000 pehdu fabrikas.

Sludinajums. Baltijas Semkopības un Domenu walde zaur šho dara finamu, ta sefoshu obroku gabalu isnomāschānat us ilggadeju arendi noliks torgi:

A. Kursemes gubernā: Kuldigas aprinki: Sirkundaš pagasta walde 31. janwari 1905. Kowalewka gabals us 6 gadeem. Kuldigas aprinka polizejas walde 31. janwari 1905. Kuhdras femes gabals N 1 un 2, 133. kw. Kuldigas apgabala us 15 un 24 gadeem.

Grobinas aprinki: Mihzes pagasta walde 31. janwari 1905. Nikolaja obrot gabali 1, 2 un 3 us 12 gadeem.

Tukuma aprinki: Dschuhstes pagasta walde 28. janwari 1905. Kokulet- fuis I. us 12 gadeem.

Dobeles aprinki: Wez-Swirlantas pagastu walde 1. februari 1905. Sobals „Plahšnes krahmi“ un „Smiltu krahmi“ us 18 gadeem.

Wolgundes pagasta walde 31. janwari 1905. Kuhdras femes gabals „Danze“ 45 un 46 kw. Jelgawas apgabala us 24 gadeem.

Jaunjelgawas aprinki: Birschu pagasta walde 31. janwari 1905. Schopelu purws us 12 gadeem. Elfšnu pagasta walde 28. janwari 1905. Birschu obrot gabals N 22 us 12 gadeem un Elfšnu lauschnu gabals N 7 us 24 gadeem.

Baltijas Semkopības un Domenu walde: 7. februari 1905. Talsinu muischa us 20 gadeem.

Leepajā. „Latweeschu Awises“ pa unumureem dabujamas schahdās weetas: An. Woegedinga tja weikalā, pec tigus; Freiwalda tja grahmatu pahrdotawā, Siwju eelā; Weija tja grahmatu pahrdotawā, Bahnuscha eelā; Foppes kundses weikalā, Seena eelā; Stanislawa tja weikalā, Wezajā Zuhmalas eelā. Turpat ari „Wehrotajs“ dabujams.

Jelgawas Lauffaimneezibas Beedribas Krahščānas un Wilschānas Sabedriba (atlashta februari 1900. g.) Jelgavā, Katolu eelā N 19.

31. nowembri 1904. g. Droschibas kapitalis 117323 rub. 61 kap., neerehš. 1111 beedru garantiju. Bilanze swahrsiās ap 837,767 rub. 59 kap.

- 1) Par noguldijumeem malkā par gabu 6%, staitot no noguldijchānas beenas. Par schiro-nogul- dijumeem malkā 2%. 2) Par aifdeiwumeem nem 6 1/2-8% par gabu. Peeprašumūs ispreesch pirmsdeenas. 3) Kautoris atwehrtis it darbabeenas no pulst. 10-2 beedā. 4) Beedri war bubi adefu dsimumu personas, tā ari sabedribas un arteli. 5) Noguldijumi un aifschummi ir swadabi no kroma nodofleem.

Walde: agr. J. Biešenees, agr. J. Brasda, D. Rahnergs.



Kapu peeminefli

tā: krusi, obeliski, grahmatas, rullu u. t. t. teel is wilschānās materiala pagatawoti. Tai monumenti isshahstu glihti tā ari isturigi prei gaisa espatbeem, teel slihpēti un poleereti ar jaun- laiku maschinu palihģību. Seltiūs, tā ari neseltiūs, ischuguna krusiūs pechahwaju par peenechūigām zenām. Beem. publikas apstieļumū teel ruhpiģi un apstieģ isdarti. — Labatās atfahkimes. — „Sudraba medalis un goda diploms“ Rigas „Jubilejas isshandē“.

M. Brauer's, Jelgavā, pec Annas wahreem, ceptim „Zahns basnijai“.

Jelgawas Lauffaimneezibas Beedribas Krahščānas-aisdoschān. Sabedriba.

Kahrtiga General-fapukze

25. janwari 1905. g. Sabedribas kontori, pulst. 6 pehz pusdeenas. Ja fahat reit nejanahstu statūds minetās beedru dandjums 1/3 no wifsem beedreem, tad otra un galiga general-fapukze notiks 15. fe- bruari, pulstien 2 pehz pusdeenas. Zehra fahle (pec tigus), eesja titali no Strihweru eelas.

- Deenas fahrtiba: 1) 1904. gada pahrsfats un p-luas isdatischāna; 2) 1905. gada darbības projekts; 3) nolikumi par statutu 113. p. punkteem: b, c, d, e, f, g, h un i. 4) Weena waldes loģella un weena waldes loģella sabistituta un dīwu domes loģellu wehleschāna.

W fahim fapalģem beedrus ecaģina Walde.

„Wehrotaja“ 1. burtniģas fahurs 1905. g.

A. Sauleščā: Kurwa Puhze. Stahšs par leel. m un maseem p-uceem. A. Sauleščā: Gul pamalē mahšonu fēna. (Dejols.) Pludona: Aluģa pilsehta. (Dejols.) Teodora: Rahšs warbds par wahju djeleueu Delefu fon Allicentronu. Delefa fon Allicentrona: Un es biju tablu. Kapichā. Lorna taitretaje. Asteegta mihlelība. (Dejols.) Andreja Wpischā: Stahšs par mironi. J. Wajo žilwu) shahsteem. P. Blawā: Semzeščā fēdona jūfmas. (Dejols.) Trifalga: Kad cenahšas nahwe? A. Sauleščā: Baltās duhš- mas. (Dejols.) A. Jarobšona: Stolnees. (Dejols) profā. Ku- dolfa Blawamana: Kahrils Stalbe. (Kontahija.) Adama Shi- manfka: Dīmas kuhģchānas. L. Seelmana: Mahšones sluw- t. Dabas finista fantahija. J. Aluratera: Wahšs. (Dejols.) J. Kleinberga: Wudnatts burwis. (Dejols.) Teodora: Swehtswa- fars. Dramatistā aina. Sefara Mahšlitenā: Sliģes un dieģli profā. Taltjohs Alģogohu Jēfchā. Ed. Kreumana: Wirtē. (Dejols.) Wehrotaja deenas grahmatā: Gadu mainā. Literaristis ap- stāts: Alģogohu Jēfchā: Weines Sapnu tehl. dšeeimas un romanzes; Alģogohu Jēfchā: Original-literatūra II.; B. J.: Janna Wajcha VII. Bibliografija. Mahšļa: A. Wilters. Sihłumi: Jēars Wajch- lens. Grahmāstijewjeju fabeedriba, Salltis. Latweeschu ralkneku dar- bus freemu wabodā. Par laimi tā energiju. Latweeschu literaristis be- driba. Profesora Maifšchā reģolums pa Australku Atpatāt no leebus femes. Bauersfelda prewija. Wehtimees. Wilschu peeltikumi: Dīģ. Wiltlera: Simfonija eesch balti; Dšģ. Wiltlera: Kariela gih- mēne.

Jelgavā. Veelajā eelā N 12. D. Muschkap's, pechahmā wifus fawa aroda darbds un tura leela leģgeri gatawu ekipa- šhu un lamana; tapot peenem wifus labereschānas darbds un isdaru us to labals wifus. i slabo j u m u s.

Kalendars Latweeschu lutertijigeem behrneem us 1905. gadu isnahis un dabujams: Jelgavā „Latweeschu Awischn“ ešpedi- tija, Rigā Jond un Polieusku grahmatu pahrdotawā. Malkā 5 fān.

2 arendatori

teel mellei preefch fahdas 60 de- setinu leelas muischās Nowgoro- das gub. Kresu aprinkl. Luwakas fias zaur German Denšow tja. Starajā Rulā (Crapas Pyeca L'ny Pemp. Denšony).

850 defetinās par 20 rub. defetinu pahrdod tubit Luģščstas aprinkl, Peterbur- gas gub. 9 werfes no cr. Cope- ganska C. II. B-Bapm. kez A. Sefahwas: 600 def. malkas un pa- dala buhwotku mešča, 100 def. plawu un 150 def. kuhdras purwa. 2 tugo. upeš. Wlans un tawal- fias pec ispahju. O. Horepypna, Krasowekaa yz. 10, no 5, K. E. K. Runajams pehz pulstien 7 wal.

Fuhrmana dšhwoflīs ish- rejams ar hali preefch 4 irģeem, turpat dšhwoflīs ar 4 mabām ito- toja eelā N 4 Jelg. Sapeprajs pec nama faimneeta.

Sludinajums. Pihschās eelu un laukumū tih- riščānos tom fija dara wšpahribai finamu, ta 14. janwari šh. g. pulst. 12 beedā pilsehtas walde agratās kafes telās rifs notures ishģi- roģis torgs, kurā rifs abwoti us pilsehtas eelām, laukumēem un namū fēdās fahrtibi mehrti lħds ar pe- weščānu, no 17. janwara lħds 30. jūnijam šh. g.

Keegelu dedšinatajs, kas warafahģigu beeneem leelās spēlās un labas spēlchības wur is- rahdit, war peeteifēes pec arģi- tēta fr. Schmid tja Jelg. Walleš eelā, Reiterowa namā.

Grants un smilšhu pechahdāschānu Peeteifēdi isdod architektis fr. Schmid tja Jelg. Walleš eelā, Reiterowa namā.

Jelg. Amatu. Beedriba. Eshtēem 22. janwari. Masfu balle ar 4 primģām: 1) Sudraba dabnu pulstienē, 2) Mungu pulstienē, 3) Selta arģšens, 4) Papirofu etwija. Spēhēds dīwi orģestri bej pawšēm. Runagem nu dabwām malkā 50 kap. Wej malkas 75 kap., loģchās 40 kap. Sahšams pulst. 8 1/2 walarā. Beigas pulst. 3 no rihā. Aug. Allanau.

Zahnischke, Jelgawas eelā, bodē pec Zafoba Wiltwistru tja, bāschabu beedribu agenta, peenem

pastellejumus „Latweeschu Awisem“ un „Wehrotaju“.

Apstieļumūs Latweeschu Awisem peenem turgotajs Grossmanis, Peenawā, up. Ryskora.

Apstieļumūs Latweeschu Awisem peenem turgotajs Grossmanis, Peenawā, up. Ryskora.

Apstieļumūs Latweeschu Awisem peenem turgotajs Grossmanis, Peenawā, up. Ryskora.

Cyrus Hall Mc Cormick

wezafà un leelafà amerikanu

lauku nokopschanas maschinu fabrika pasaulē,

Tschitagā, Seemet-Amerikā, dibinata 1831. gadā.

Fabrikas noliktawa Seemet-Kreewijai un Sibirijai

Rigā, pee Herdera laukuma № 3.

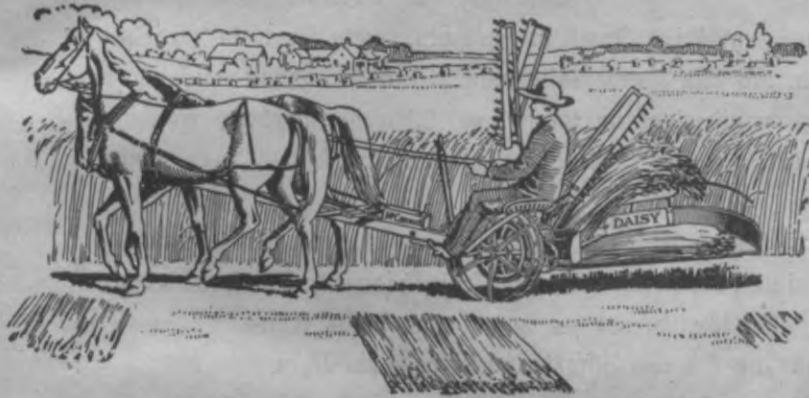
65
70
142
pel. 22
fuk. 65
sa. 36
mild. 27
130

Telegramu adrese:

„Macormick — Riga“

Pilmvarneeks: N. J. Herrick.

Telefons № 1438.



Pastahwigi krahjumā:

- MC Cormick kuhlischu sehjeji,
- labibas plahweji „Daisy“,
- „sahles plahweji,
- „labibas plauschanas aparati,
- „seena grahbekki,
- „trinamee aparati,

Bes tam seelā krahjumā

referwas dalas

pegmehrotas muhsu maschinu daschadeem gada gahjumeem, kas semkopim, fewiscki planjas laikā, no seela swara.!



„Estrahdajuschees monteeri Kreewijā.

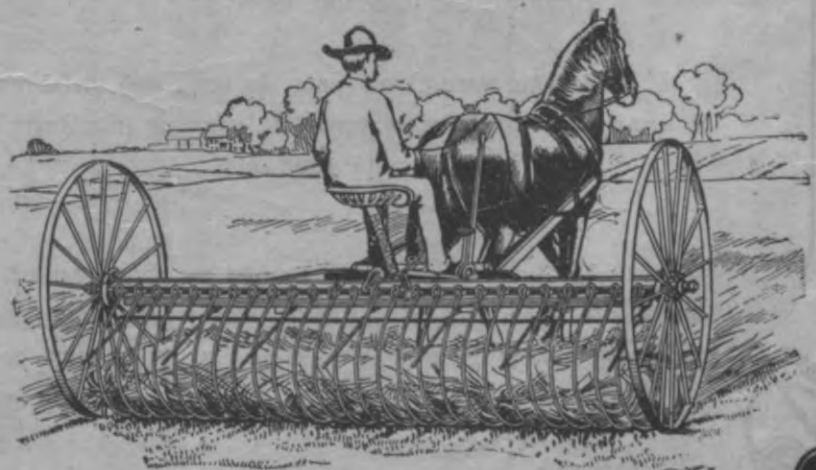
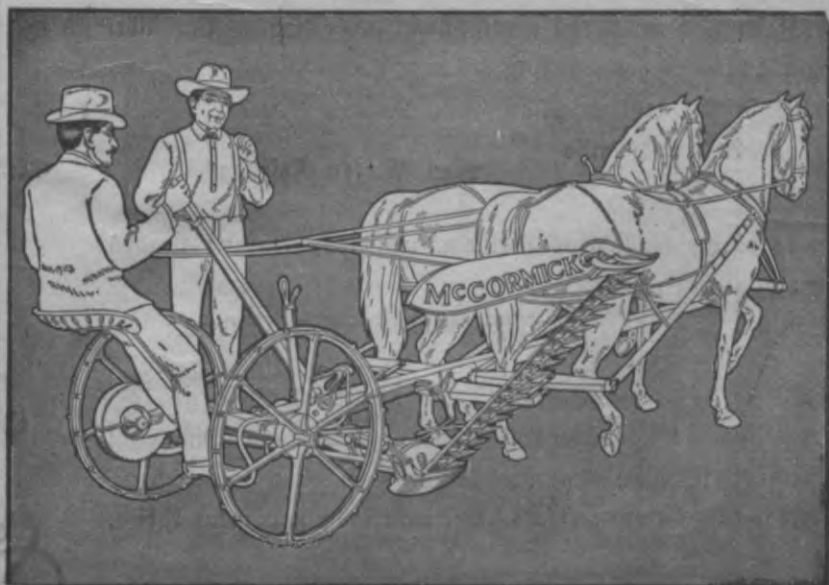
Japeprasa muhsu fabrikas noliktawā Rigā, kā ari muhsu daschadeem agenteem wisās leelakās pilsehtās.

Katru semkopi, kas nodomajis pirkt kahdu lauku nokopschanas maschinu, luhdsam usmanigi eeskatit muhsu pilnigajā katalogā, un esam pahrllezinati, ka winsch tad pirks „no wisām lauku nokopschanas maschinam to labako“.

McCormick maschinam peespreestas daschadās istahdēs pirmās godalgas.

Otrā pusē pasneedsam daschus atsinibas rakstus, kas peeteekoschi runā par muhsu maschinu kwalitati.

Pilnigi katalogi un zenu rahditaji peepprasot bes maksas.



126 56
105 22
17 9

Wahnē, zaur Sabili, 21. novembrī 1904. g.

Godats kungs!

Esmu ar preeku gatavš issazit Zums šawu atfinibu par pagajuschā rudeni pirktu pašchsehjeju, tadehl ka waru to tīfai ar labako firdsapšinu eeteift. Schehl gan, ka tīf wehlu nolehmu to pirkt, jo rudsu plauju biju jau hef wina nobeidšis; tomehr plahwu spehzigas aušas un meešhus, kas bija ar ašbolīnu zauraugušchi, fur winsch strahdaja abās labības loti teizami. Hef tam es plahwu ar wīnu maju gabalīnu wafaras kweeshu, kas loti wehlu nobreeda, un tadehl pahrgrosīju šawu lihgumu ar šaweem kalpeem, jo pahrleezinajos, ka uhdens wagas mašchinu darbā netrauzē. Mašchina strahdaja 14 deenas hef pahtraufmes, hef ka buhtu kas šabvojajees, waj eestahjees mafakais trauzeklis. Rograhbaschana pilnigi atkrita un labiba schuhst daudš ahtraki. Šuhlišchu sehjejs, pehz maneem eeskateem, nober teizami muhsu apstahklds, tadehl ka leelakā daļa muišchu lauku leeli. Akmeni, protams, jaisplauj, tad tee darbu nebuht netrauzē, jo wīša mašchina balstas uj weena ritena un tadehl loti weegli isgrosama. Weetas, fur labiba stipri šakrituši, jaisplauj, fur weegli, tur brauzejs darbu weegli eemanišees, — tur japlauj no šahneem. Seenamais materials maksā gan naudu, bet kad eewehro, zif wahrpas neteel atstahšas uj lauka un zif ar grahbschānu isbirdinatas, tad tas atmalfajas hef wahrdā runas diw- un trihskahrtigi. Labā gadā katrs darbs weentahrschš, bet tīfai šlīklds laika apstahklds war eewehrot mašchinas derigo pahratumu. Wesumu peekrauschāna un wešchāna ori weizas daudš ahtrak un uj zela nebuht neredš, ka buhtu westa labiba.

Ar augstzeenibu

(Par.) H. barons Hahns.

Schaulds, 22. novembrī 1904. g.

Atbilbot uj Zuhšu godato rakstu no šcha mehnescha 19. deenas, pasteidjos Zums ar fewišchu preeku šinot, ka es ar pee Zums pirktu kuhlišchu sehjeju esmu loti meerā. Lai gan es, pehz tam, kad biju ismehginajis man peeshutitu lihdsigu mašchinu no zitas fabrikas, biju pahrleezinajees, ka šchis mašchinas pee mums darbam nederigas un tadehl ne labpraht nolehmu mašchinu no Zums pirkt, tomehr tagad, fur Zuhšu mašchina wīšu šcha gada rudeni manā Medemrodes muišchā strahdajusi, man pilnigi japahrgrosa šawi usskati un, proteet, par labu Zuhšu pašchsehjejam.

Pahrspehdams wīšu to, ko no wina šagaidiju, winsch jo teizami plahwa un sehja pat šakritušchus rudšus pirmajā mehginajumā, pee tam wehl leetum lihstot. Mašchina netika aishwesta no lauka wīšu rudeni un pa wīšu šcho laiku wina sehja tā seemas, tā wafaras labību. Wina strahdā loti weegli un lai gan to tureja deesgan šlīkti, tomehr lihds šchāi deenai pee winas naw nekas luhšis.

Ar trim firgeem aishjuhgtā wina nokopa deenā lihds 5 defetinas un pee tam atstahja lauku brihnum tihru.

Nedšams, ka Zuhšu pašchsehjejs loti noberigs muhsu apstahklds un tadehl waru to uj labako eeteift muhsu muišchtureem.

Ar augstzeenibu

(Par.) Wl. Subows.

Ar šcho apleezīnu, ka esmu pirzis weenu labības plahweju no M^c Cormick fabrikas noliktawas Rīgā, kuru monteers maj stundās fastahbija un pehz tam ari pats wadija. Darbs mani pilnigi apmeerinaja.

Karrishofā, 18. septembrī 1904. g.

(Par.) E. j. Sengbuschš, muišchas ihpašchneeks.

Ar šcho apleezīnu, ka es ar pee Zums 1904. g. wafarā pirktu M^c Cormick labības plaujamo mašchinu „Daisy“ esmu pilnigi apmeerinata.

Garšenas pili, 1. dezembrī 1904. g.

(Par.) Baroneete Anna Bonninghausen-Budberg.

Loti godats kungs!

Preezajos, ka issakot Zums šawu pateizibu par monteera šuhlišchānu waru šinot, ka esmu ar pee Zums pirktā šahles plahweja darbu katrā šinā loti meerā.

Ar augstzeenibu

Paseekšitē, zaur Wentspili, 14. martā 1904. g.

(Par.) Barons Oskars Grotthufs.

Labpraht apleezīnu, ka pee Zums pirktais wertikalais šahles plahwejs šawā darbā mani pilnigi apmeerina. Pat stipri wagotā ašbolīna laukā newaru par strahdaschānu nefa bilst. Pee mašchinas naw nekas luhšis.

Waru ar wīnu plaut 12 puhraweetas deenā. Seena grahbeklis strahdā labi un glihti.

Krišburgā, 22. novembrī 1904. g.

Ar augstzeenibu

(Par.) N. šon Rosenbachš.

Ar šcho waru Zums šinot, ka pee Zums pirktā un patlaban darbā esojchā labības plaujama mašchina „Daisy“ strahdā it teizami un man leelakais preeks, ka waru ar šcho Zums issazit šawu pilnigako atfinibu.

Lauberē, 18. augustā 1903 g.

Muišchas walbe: (Par.) Kroders.

Leel-Gezawā, 27. novembrī 1904. g.

Uš Zuhšu peeprahjumu no šcha mehu. 20. deenas, waru Zums šinot šekoscho: Hef Zuhšu šahles plahweja nodarbinu wehl diwus zitu firmu plahwejus, tomehr man jadod Zuhšu šahles plahwejeem preekschroka; wīni strahdā tihrafi un ir weeglaki welkami. Labības plahwejs „Daisy“ strahdā teizami, tā ka esmu ar šchis mašchinas darbību apmeerinats. Pee mašchinam naw nekas luhšis.

Ar augstzeenibu

(Par.) N. šon Kimmels, Leel-Gezawas generalpilmwarneeks.